

C3

1st Session, 49th Legislature,  
New Brunswick,  
28 Elizabeth II, 1979

1<sup>ère</sup> session, 49<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
28 Elizabeth II, 1979

10

FACULTY OF  
LAW LIBRARY  
UNIVERSITY OF  
NEW BRUNSWICK

**BILL**

MAR 3 0 1979

**PROJET DE LOI**

AN ACT TO AMEND THE  
ELECTRIC POWER ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
L'ENERGIE ELECTRIQUE

RAYMOND J. FRENETTE

RAYMOND J. FRENETTE

**An Act to Amend the  
Electric Power Act**

**Loi modifiant la Loi  
sur l'énergie électrique**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1 Section 20 of the Electric Power Act, Chapter E-5 of the Revised Statutes 1973, is repealed and the following substituted therefor:**

**20** Subject to the approval of the Public Utilities Board, the Commission shall fix and charge such rates as will enable it, in addition to pay all operating charges and expenses, overhead interest and amortization charges,

(a) to provide for the renewal, reconstruction, expansion, alteration and repair of the works constructed and operated by the Commission,

(b) to meet interest upon working capital and for the operations of the Commission under this Act and to meet obligations, charges, salaries and expenses arising in the course of such operation,

(c) to meet any unforeseen expenditures or costs caused by the destruction or injury of any of the works of the Commission or otherwise incurred or payable by the Commission, and

(d) to maintain such reserve, depreciation and surplus accounts as are maintained by a properly managed corporation. 1961-62, c.41, s.21.

**2 Section 32(6) of the said Act is amended by repealing subsection (a) and substituting therefor the following:**

(a) Subject to the approval of the Public Utilities Board, regulate and fix the price at which electrical energy supplied by the commission may be sold, resold or distributed by any person, and

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

**1 L'article 20 de la Loi sur l'énergie électrique, chapitre E-5 des Lois révisées de 1973 est abrogé et remplacé par ce qui suit:**

**20** Sous réserve de l'approbation de la Commission des entreprises de service public, la Commission doit fixer et percevoir les taux qui, en plus de payer l'ensemble des frais et dépenses d'exploitation, des intérêts sur les frais généraux et des frais d'amortissement, lui permettent

a) de prévoir le renouvellement, la reconstruction, l'expansion, le changement et la réparation d'ouvrages construits et exploités par la Commission,

b) d'acquitter les intérêts sur le fonds de roulement et relatifs aux opérations de la Commission prévues par la présente loi et de faire face aux obligations, charges, salaires et dépenses découlant de ces opérations,

c) de faire face aux dépenses imprévues ou aux frais entraînés par les dégâts subis par un ouvrage de la Commission ou par la destruction de cet ouvrage, ou autrement engagées ou payables par la Commission, et

d) d'alimenter des comptes de réserve, d'amortissement et d'excédent comme une corporation gérée normalement. 1961-62, c.41, art. 22.

**2 L'article 32(6) de ladite loi est modifié par l'abrogation du paragraphe a) et son remplacement par ce qui suit:**

a) sous réserve de l'approbation de la Commission des entreprises de service public, réglementer et fixer le prix auquel l'énergie fournie par la Commission peut être vendue, revendue ou distribuée par une personne, et

# BILL

# PROJET DE LOI

---

---

AN ACT TO AMEND THE  
ELECTRIC POWER ACT

---

---

---

---

LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
L'ENERGIE ELECTRIQUE

---

---

Read first time

Première lecture

Read second time

Deuxième lecture

Committee

Comité

Read third time

Troisième lecture

---

---

RAYMOND J. FRENETTE

---

---

---

---

RAYMOND J. FRENETTE

---

---